



Musashi Hungary Ipari Kft.  
Ercsény út 1.  
H-2451 ERCSEI

### Customer

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini n.4.  
I-70026 MODUGNO

### Ship-to-party

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini n.4.  
I-70026 MODUGNO

## Delivery note

121254

### Shipping information

Delivery note number/date 80002830 / 2020.10.07  
Order number./date 30000029 / 2020.01.06  
Customer number 482

### Conditions

Shipping standard  
Delivery SZO Szolgáltatás

### Weight - Volume

Total weight 3.731 KG  
Net weight 3.388 KG  
Palette 7

### Shipping details

5500043380

| Item   | Material<br>Description                                                                                                                                     | Quantity | Weight   |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| 000010 | 2510073215<br>DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft<br>TBA-501722/35<br>TBA-500246/7<br>TBA-500247/7<br>Sarzs:<br>8268, 8269, 8270, 8271, 8272, 8273, 8274, | 840 PC   | 3.731 KG |

18027671P  
5010736518

### KUEHNE+NAGEL s.r.l.

#### ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 840  
Quantità effettiva: 840  
Tipo Imballaggio: Y  
Quantità Imballi: 1  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 16.10.20  
Firma: [Signature]

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT  
2451 Ercsi, Ercsény út 1.  
Adószám: 11979463-2-07  
Cégj. szám: 07-09-007849  
T

KUEHNE+NAGEL s.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA)

4 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Vendor



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007977 vom 08.10.2020



20-007977

Ludwigsburg, 07.10.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                     |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Musashi Hungary Ipari Kft.<br>Ercsény út 1<br>2451 ERCSI<br>UNGARN                                                                                                |                                                      | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                        |                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                            |                                                      | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>14.10.2020</b><br>Zeit / Temps   |                                                      | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Ercsi</b><br>Land / Pays <b>Ungarn</b><br>Datum / Date <b>08.10.2020</b><br>Zeit / Temps |                                                      | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                   |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                      |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>80002830 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                    | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>3.731 | <b>15 Umfang cbm</b> |
| <b>Summe:</b><br>Total:                                                                                                                                                                             |                                                      | <b>7,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        | <b>3.731,00</b>                                                                                                                                                                                                              |                                          |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                 |                                                      | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                        |                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                               |                                                      | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                          |                                                      | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                      |
| <b>20 Musashi Hungary Ipari Kft.</b><br>H-2451 Ercsi                                                                                                                                                |                                                      | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        | <b>27 Gut 20-007977 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br>Datum / Date<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>KUERNER + MAGEL S.r.l.</b><br>70026 MODUGNO<br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>14.10.2020 |                                          |                      |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre expéditeur                                                                                                                            |                                                      | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        | Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire                                                                                                                                               |                                          |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

"Ricevuto con riserva di  
verifica su carta di  
COMMERCIAL BANK ITALIA  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604